

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO USO DELL'APPARECCHIO

IT

Kooper®



EPILATORE VISO

5918884

FUNZIONA CON 1 BATTERIA AA 1,5 V (NON INCLUSA)

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 TIVOLI (RM) - MADE IN EXTRA UE



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,

È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,

IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

PERICOLO PER I BAMBINI!

■ QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

■ L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO LESIONI!

■ PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.

■ QUANDO L'APPARECCHIO È IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.

■ PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI CAPELLI, VESTITI E ALTRI OGGETTI.

- NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO È IN FUNZIONE.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
 - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
 - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI
- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

AVVERTENZE BATTERIE

- RIMUOVERE LA PILA/LA BATTERIA/IL PACCO BATTERIA/L'ACCUMULATORE DALLE UNITÀ SE QUESTE NON VENGONO USATE PER LUNGI PERIODI
- NON RICARICARE PILE/BATTERIE NON RICARICABILI
- LA RICARICA DEVE ESSERE SUPERVISIONATA DA UN ADULTO
- INSERIRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON CORRETTA POLARITÀ
- L'INSTALLAZIONE E LA SOSTITUZIONE DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ADULTO
- NON IMMERGERE L'ARTICOLO NÉ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/

ACCUMULATORI IN ACQUA

- NON ESPORRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI AL CALORE O AL FUOCO
- SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DA PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO
- INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DI PILE/BATTERIE/ PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SE SI NOTANO ANOMALIE
- EVITARE IL CONTATTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE
- PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI POSSONO ESPLODERE O RILASCIARE SOSTANZE TOSSICHE. RISCHIO DI INCENDIO O USTIONI. NON APRIRE, SCHIACCIARE, MODIFICARE, SMONTARE, PERFORARE, SCALDARE NÉ BRUCIARE
- UN PACCO BATTERIE VA INTESO COME UN'UNITÀ SINGOLA CHE NON DEVE ESSERE LACERATA, APERTA O, IN OGNI CASO, MANOMESSA
- NON METTETE LE PILE/LE BATTERIE/I PACCHI BATTERIA/GLI ACCUMULATORI IN BOCCA. SE INGERITI, RIVOLGERSI TEMPESTIVAMENTE AL MEDICO O AL CENTRO ANTIVELENI LOCALE
- NON CAUSATE CORTOCIRCUITI, PER EVITARE USTIONI O INCENDI
- IN CASO DI RIGONFIAMENTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI, INTERROMPERE L'USO E DISMETTERE I DISPOSITIVI CONFORMEMENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE
- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE ALL'UTILIZZO DI PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI IN SERIE. MAI MISCHIARE PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI CON CARATTERISTICHE DIVERSE PER MARCA, CAPACITÀ, VOLTAGGIO. NON MISCHIARE PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI PARZIALMENTE SCARICHI CON PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI CARICHI.

■ ASSICURARSI CHE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SIANO DEL TIPO E DEL VOLTAGGIO ADATTO ALL'APPARECCHIO

PERICOLO: DANNI E/O FRUORIUSCITE!

■ LA MANCATA OSSERVANZA DELLE SEGUENTI AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI / FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO, ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

TRATTAMENTO DELLE PILE/ACCUMULATORI A FINE VITA

■ LA PILA/ACCUMULATORE/BATTERIA E L'EVENTUALE APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO NON DEVONO ESSERE SMALTITI COME RIFIUTO URBANO MA NEL RISPETTO DELLE DIRETTIVE 2002/96/CE, 2006/66/CE E DELLE LEGGI NAZIONALI DI RECEPIMENTO PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA E DEVE ESSERE SOGGETTA A RACCOLTA SEPARATA PER EVITARE DANNI ALL'AMBIENTE. PER RIMUOVERE LA BATTERIA FARE RIFERIMENTO ALLE SPECIFICHE INDICAZIONI. IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA È SANZIONATO DALLA LEGGE.

SOSTITUZIONE BATTERIE

FASE 1. APRIRE IL VANO BATTERIA SULL'APPARECCHIO E RIMUOVERE LE EVENTUALI BATTERIE SCARICHE.

FASE 2. INSERIRE LE BATTERIE ASSICURANDOSI CHE IL POLO POSITIVO E NEGATIVO SIANO ORIENTATI SECONDO LA POLARITÀ CORRETTA.

FASE 3. RICHIUDERE IL COPERCHIO POSTERIORE.

PERICOLO!

■ LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE DANNI /FUORI USCITE DI LIQUIDO,

SURRISCALDAMENTO ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

PRIMA DELL'USO

QUESTO DISPOSITIVO È PER USO PERSONALE ED È PROGETTATO UNICAMENTE PER TAGLIARE I PELI IN PICCOLE QUANTITÀ. NON UTILIZZARLO PER ALTRI USI, L'USO IMPROPRIO DI QUESTO DISPOSITIVO È RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. LUCE INTEGRATA
2. PULSANTE ON/OFF
3. TESTINA
4. COPRITESTINA
5. VANO BATTERIA



ASSICURARSI CHE LE MANI E IL DISPOSITIVO SIANO ASCIUTTI QUANDO SI INSERISCE LA BATTERIA.

- QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UNA BATTERIA ALCALINA O ZINCO-CARBONE AA DA 1,5 V (NON INCLUSA).

- MANTENERE IL DISPOSITIVO A UNA TEMPERATURA COMPRESA TRA 5 °C E 37 °C.

- NON ESPORRE IL DISPOSITIVO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE.

1. ACCERTARSI CHE L'APPARECCHIO SIA IN MODALITÀ OFF.

2. RIMUOVERE IL VANO BATTERIA TIRANDOLO VERSO IL BASSO

3. POSIZIONARE LA BATTERIA NELL'APPOSITO VANO

CONTRASSEGNA TO, ACCERTANDOSI

4. CHE SIA NELLA POSIZIONE CORRETTA (+) E (-) (FIGURA 2).

5. SE LA BATTERIA NON È INSERITA CORRETTAMENTE, IL DISPOSITIVO NON FUNZIONA.

6. RIPOSIZIONARE IL COPERCHIO DEL VANO BATTERIA SULL'APPARECCHIO

NOTA:

- SE IL DISPOSITIVO NON VIENE UTILIZZATO REGOLARMENTE, RIMUOVERE LA BATTERIA PRIMA DI RIPORLO, PER EVITARE POSSIBILI DANNI DOVUTI ALLE PERDITE DELLA BATTERIA.

- SE LA BATTERIA HA PERDITE, RIMUOVERLA CON CAUTELA. NON LASCIARE MAI CHE LA PELLE NUDA ENTRI IN CONTATTO CON IL LIQUIDO DI PERDITA DELLA BATTERIA.

PULIZIA E MANUTENZIONE

■ PULIRE IL DEPILATORE OGNI VOLTA CHE LO SI UTILIZZA.

■ NON UTILIZZARE DETERGENTI CORROSIVI, TAMPONI O PANNI, SOLVENTE PER UNGHIE, ECC. PER PULIRE IL DISPOSITIVO. L'ACQUA DANNEGGIA IL DISPOSITIVO.

1. SPEGNERE IL DISPOSITIVO.

2. RIMUOVERE CON CAUTELA LA TESTINA (FIGURA 9).

3. UTILIZZARE UN PENNELLINO PER RIMUOVERE I RESIDUI DI PELI SVUOTARE I PELI DAL CORPO DELL'UNITÀ RIGIRANDOLA E PICCHIETTANDO DELICATAMENTE I LATI.

4. POSIZIONARE IL CAPPuccio PROTETTIVO SULLA TESTINA.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende prestata al consumatore, intendendo per consumatore colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

- 1.** La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
- 2.** La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
- 3.** Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
- 4.** Entro un anno di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
- 5.** Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
- 6.** Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
- 7.** La Galileo S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:

- a.** Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- b.** Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- c.** Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali etc.
- d.** La garanzia non opera per problemi legati esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente
- e.** Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- f.** Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- g.** Assenza di prova d'acquisto
- h.** L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore
- i.** Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**